



COMUNE DI  
COMO

Archivio storico comunale

Frammenti di memoria comense  
custoditi nell'archivio storico comunale

La storia del mese

**Noio ..., noio volevan  
savuar l'indiriss...!**

Gennaio 2013

Per la presentazione dei documenti della storia di gennaio, abbiamo scelto un titolo divertente: una battuta di Totò dal film “Totò, Peppino e ... la malafemmina”. La battuta è quella dell’approccio dei due comici con un “ghisa” in piazza del Duomo a Milano. E questo perché i documenti di gennaio riguardano i Vigili urbani.

La scelta di questo argomento è stata dettata dal fatto che il 20 di gennaio ricorre la festa del Santo Patrono dei Vigili, San Sebastiano.

Abbiamo quindi scelto, tra i tanti disponibili, gli atti che riteniamo più simpatici e meritevoli di esposizione.

Anche questa volta, come già successo nei mesi scorsi, alcuni documenti riguardano anche gli archivi dei Comuni cessati e, in particolare, del Comune di Monte Olimpino.

Oltre a documenti e fotografie, una parte delle quali erano già state utilizzate per una pubblicazione speciale del 1962 della rivista “Como” in occasione del 93° di fondazione del Corpo (1869), sono stati scelti alcuni articoli di quotidiani e un estratto del Dizionario italiano - francese, ad uso dei Vigili urbani di Como, da utilizzare con i turisti che, come succede nel film di Totò, interpellavano la guardia comunale per ottenere informazioni sulle strade e sui monumenti cittadini.

*Fonti: Archivio storico comunale, cat. III (Polizia urbana e rurale), classe 3.1.2, bb. cens. 847 e 855; cat. III (Polizia urbana e rurale), classe 3.1.4, b. cens. 853; fascicoli del personale cessato, fascicoli I.A. e L.B.*

Per informazioni e per la consultazione dell’archivio storico comunale, rivolgersi all’Ufficio Archivio e protocollo

*Assistenza archivistica a cura di Scripta srl, di Como*



Comune di Monte Olimpino - Regolamento delle Guardie rurali e bozzetti delle divise (1881)





Numero unico della rivista "Como", 1962,  
 "I nostri Vigili urbani", in occasione del 93°  
 anniversario di fondazione (con le foto che seguono)



Una delle prime divise  
 adottate dal Corpo



Divisa col cilindro  
 Anno 1890



Divise Graduati  
 Anno 1910



Divisa estiva  
 Anno 1927



## I servizi speciali

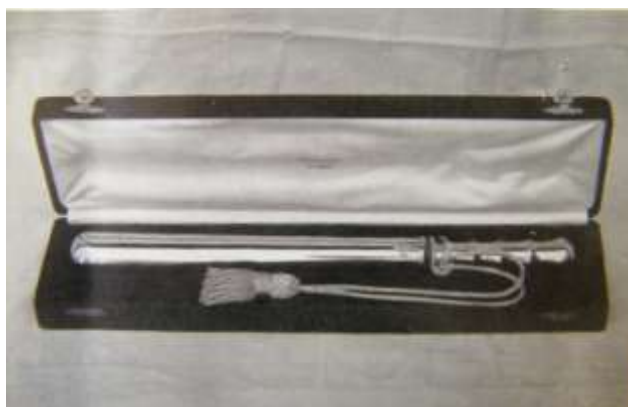


Vigili urbani in servizio di pattuglia sul lago con motoscafo (post 1927)



Gruppo di Vigili a cavallo (dal 1927 al 1939)

## La mazza d'argento



Mazza d'argento assegnata annualmente, come premio, ai migliori vigili segnalatori (dal 1929 al 1935)

## I Vigili e lo sport

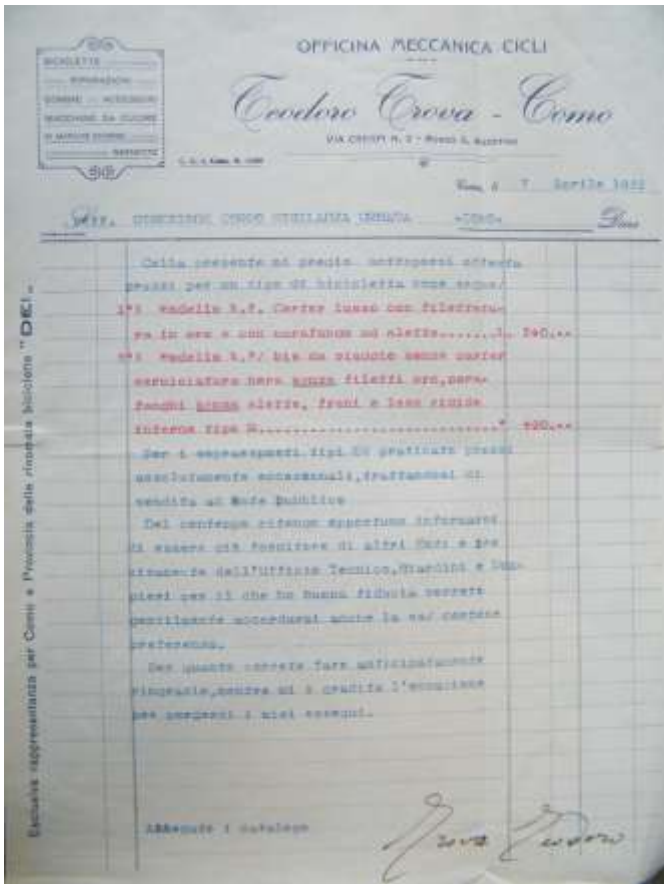


Squadra motociclistica partecipante alla corsa internazionale di Pavia (s.d.)



Squadra di calcio dei Vigili urbani, con l'assessore Ottorino Caspani (s.d.)

## Acquisto di biciclette per il servizio (anno 1932)



## Premi, encomi, ricompense e decorazioni

PREMI - ENCOMI - RICOMPENSE - DECORAZIONI		
SPECIE	MOTIVO	DECRETO
		Data
Encomio	emesso con premio di L. 500 per lo spirito d'iniziativa e difesa dimostrata nell'arginare alla Quarta l'autore di un furto di biciclette.	21 - 6 - 45 1117
Encomio	emesso con premio di L. 150 per avere assicurato alla Quistina l'autore di vari furti commessi nei banchi del mercato.	15 - 7 - 45 1118
Encomio	emesso per il coraggio deciso ed encomiabile dimostrato nell'arginare l'invasione di un forte gruppo di donne che volevano entrare in un negozio a scopo di devastazioni.	25 - 7 - 45 1119



Estratto dal foglio matricolare del vigile L.B. con encomi, in particolare per aver arginato "l'invasione di un forte gruppo di donne che volevano entrare in un negozio a scopo di devastazioni" (1946)

Articoli di giornale per l'arresto, da parte del vigile I.A., di un ladro rifugiatosi "nell'armadio di un abbaino" (1951)



**Manuale di conversazione Italiana e  
Francese per uso del Vigile Urbano  
(1926)**

*P.S.*

*Il manuale non sarebbe stato in ogni caso  
utile per la fattispecie!!!*

*Da "Totò, Peppino e ... la malafemmina"*



8

## Un Signore ed un vigile

Senta Vigile questo facchino ha tentato di rubarmi la valigia. Lo condurrò alla polizia.

Sa dirmi per piacere ove trovasi il museo civico? Si signore al termine di Via Vittorio Eman. in un vecchio palazzo e precisamente ove le rotaie del tram voltano a destra. Grazie. Niente.

Quanto costa una corsa d'automobile da Piazza Cavour a Villa Olmo? Vi è una tariffa che il conducente le farà vedere.

Per piacere ove si trova l'esposizione? Alla Villa Olmo vi è il corpo principale, ma vi sono anche altre dipendenze. Grazie. Niente.

Econtez-moi, M.r le Garde, ce portefaix a tenté de voler ma valise. Je le conduirai à la police. Savez-vous me dire s'il vous plaît, où est le musée civique? Oui M.r, au bout de Rue Victor Emmanuel dans un vieux palais au point où les rails du tramway tournent à droite. Merci bien. De rien.

Combien coûte une course en auto de Place Cavour à Villa Olmo? Il y a un tarif que le chauffeur vous fera voir.

Dites-moi pour plaisir où est l'exposition? A Villa Olmo il ya le corps principal, mais il y a aussi des dépendances. Merci beau coup. De rien.

Anche questo mese un consiglio di viaggio e una proposta di lettura: dalla lontana Islanda all'Appennino emiliano, alla ricerca degli archivi.

## **La scusa è buona! Archivi e “consigli di viaggio”**



*Egilsstaðir,  
piccolo centro nel nord - est dell'Islanda  
Museo, archivio e biblioteca*

## **Leggere fa bene: archivi e letteratura**

“Non ci sono altri treni per il paese e sarà costretto a dormire qui, ammesso che riesca a dormire. Avrò il tempo per leggere l'intero fascicolo ritirato dall'archivio del Comando di Legione. Sulla copertina di cartoncino grigio c'è scritto a matita rossa: 'Indagini relative alla morte di Bargellaux Andrea Maresciallo dei Carabinieri'”.

*Tratto da “Macaroni” di Francesco Guccini e Lorianò Macchiavelli, Arnoldo Mondadori Editori S.p.A., Milano - I edizione Bestsellers Oscar Mondadori, maggio 1998*